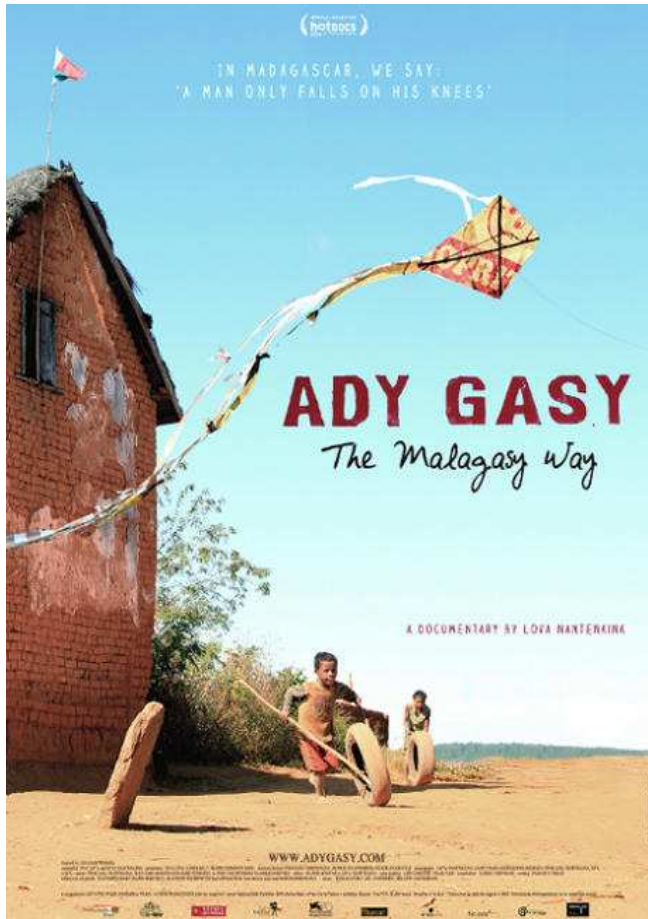


ADY GASY THE MALAGASY WAY

A FILM BY LOVA NANTENAINA



SYNOPSIS

"The Chinese make things,
the Malagasy fix them."

Just for the time of a film, let's have fun
reversing roles...

Let's imagine it isn't for the economists
anymore to demonstrate their growth model,
but for the farmers, artists, craftsmen, and
streetwise sellers of all kind to showcase their
skills. There are those who recycle tires into
shoes, those who make lamps from sweetened
condensed milk cans, those who transform
zebu bones that were left by the stray dogs into
soap and medication.

Welcome to Madagascar, the island where we
prefer proverbs and picturesque speech rather
than graphics and equations.

Confronted with adversity and daily struggles,
the Malagasy way of life is a mix of
inventiveness, music, joie de vivre, fraternity,
and above all, a sense of creative recycling.
These are the keys to ADY GASY!

TECH INFO

genre
screening format
sound
original language

documentary
DCP - blu-ray - dvd
PCM 5.1 and stereo
Malagasy

running time
year of production
country of production
available subtitles

84min
2014
Madagascar
English, French

CONTACTS

MADAGASCAR

Endemika films
Lot II N 171 ter AB Analamahitsy
101 Antananarivo
ph : +261(0)32 27 988 08
endemikafilms@gmail.com

WORLD SALES

Laterit productions
9, rue de Terre-Neuve 75020 Paris France
ph: +33 (0)1 43 72 74 72
cel: +33 (0)6 08 77 64 66
e-mail: distribution@laterit.fr
www.laterit.fr

ADY GASY THE MALAGASY WAY UN FILM DE LOVA NANTENAINA

ARTISTIC INFO

a film by/un film de	Lova Nantenaina
Script/scénario	Lova Nantenaina, Eva Lova
production	Eva Lova, Marie-Clémence Paes
image	Lova Nantenaina, Lanto Tiana Bemaso Rabearison, Fifaliana Nantenaina, Eva Lova
sound/son	Fifaliana Nantenaina, Solofonirina Alfred Randrianarivelo, Maminihaina Jean Aimé Rakotonirina
editing/montage	Lova Nantenaina
sound editing/ montage son	Agnès Contensou
sound mixing/mixage	Jean-Guy Véran
music/musique	JAO (Joela Rajao Refaralahy), group PIARAKANDRO, MILANTO (Faly Milanto Rabearison), VAHÖMBEY (Roland Dieudonné Vahömbey Rabearison), MIRANA (Mario, Reynald Mirana Rakotomalala), LEDAMA (Edmond Rakotonanahary)
kabary (speech)	Rado Mpikabary, Blandine Florentine Razafiharisoa

PRODUCTION

Endemika Films (Madagascar), Autantic Films (France), Laterit productions (France)

WITH THE SUPPORT OF / AVEC LE SOUTIEN DE

'Final Cut in Venice' workshop, Visions Sud Est with the support of the SDC (Swiss Agency for Development and cooperation), Conseil régional Midi-Pyrénées, IDFA Bertha Fund, SCAM "Brouillon d'un rêve"

CONTACTS

MADAGASCAR

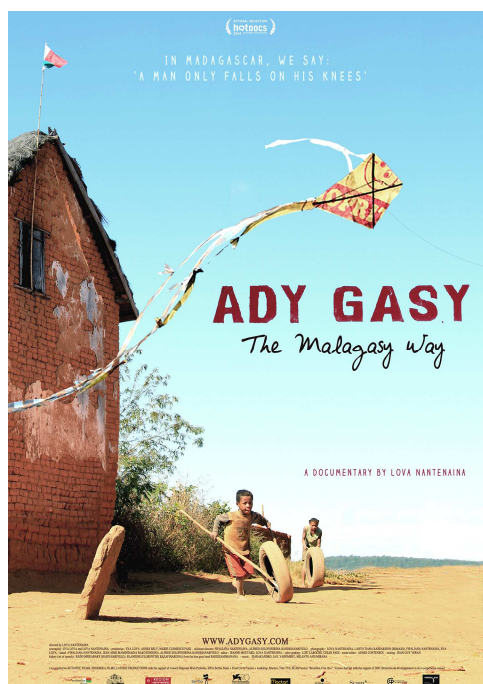
Endemika films
Lot II N 171 ter AB Analamahitsy
101 Antananarivo
tel : +261(0)32 27 988 08
endemikafilms@gmail.com

MONDE

Laterit productions
9, rue de Terre-Neuve
75 020 Paris France
tel: +33 (0)1 43 72 74 72
e-mail: distribution@laterit.fr
www.laterit.fr

ADY GASY THE MALAGASY WAY

UN FILM DE LOVA NANTENAINA



SYNOPSIS

"Les Chinois fabriquent les objets, les Malgaches les réparent."

Il y a ceux qui font des chaussures à partir de pneus, ceux qui fabriquent des lampes à partir de boîtes de lait condensé sucré, ceux qui transforment en médicaments et savon les os de zébus laissés par les chiens errants. Imaginons un instant un futur où le système économique viendrait à lâcher : ceux qui tomberaient de haut auraient peut-être du mal à se relever, tandis qu'à Madagascar, on saurait s'adapter grâce à ce sens de la débrouille, le « ADY GASY ».

Nos ancêtres disaient : « Comme on lance un lasso aux cornes des zébus, on lance la parole aux cœurs des gens sensés ». Telle est l'ambition démesurée de ce film, vous restituer la parole de notre grande terre peuplée de rochers, de zébus et d'ancêtres bienveillants; peuplée aussi d'artistes, de paysans, et de débrouillards en tout genre. Cette parole, qu'elle explique les gestes ou les âmes, est toujours digne, souvent enjouée ou cocasse, parfois désemparée ou révoltée, mais jamais amère.

INTENTION

J'ai cherché à construire ce film comme on construit un KABARY, l'art oratoire traditionnel. Créer un KABARY consiste à observer le quotidien afin d'énoncer, sous forme de proverbes, des vérités fondées sur l'expérience. Ces proverbes sont le socle de l'argumentation, ils conduisent à l'exposition d'un point de vue à faire partager.

A partir de la terre, certains personnages cultivent du riz ou des légumes. A partir de boîtes de conserve usagées, d'autres fabriquent des jouets, des lampes à pétrole ou des instruments. Pour ma part, c'est à partir d'images et de sons, que je tente de faire un KABARY en construisant le film par étapes et par assemblage comme ceux que je filme construisent leurs objets ou leur spectacle.

INFOS TECHNIQUES

genre	documentaire	durée	84min
format de projection	DCP - blu-ray	année de production	2014
son	PCM 5.1 et stereo	pays de production	Madagascar
langue originale	Malgache	titres disponibles	Anglais, Français

CONTACTS

MADAGASCAR

Endemika films
Lot II N 171 ter AB Analamahitsy
101 Antananarivo
tel : +261(0)32 27 988 08
endemikafilms@gmail.com

MONDE

Laterit productions
9, rue de Terre-Neuve
75 020 Paris France
tel: +33 (0)1 43 72 74 72
e-mail: distribution@laterit.fr
www.laterit.fr